

Bedienungsanleitung T Tisch Standard

User Manual T Table Standard

Elektrische Verbindung

Neben den beiden Hubsäulen benötigen Sie zur Inbetriebnahme des Systems folgende Komponenten:



Bedienelement
Control Panel



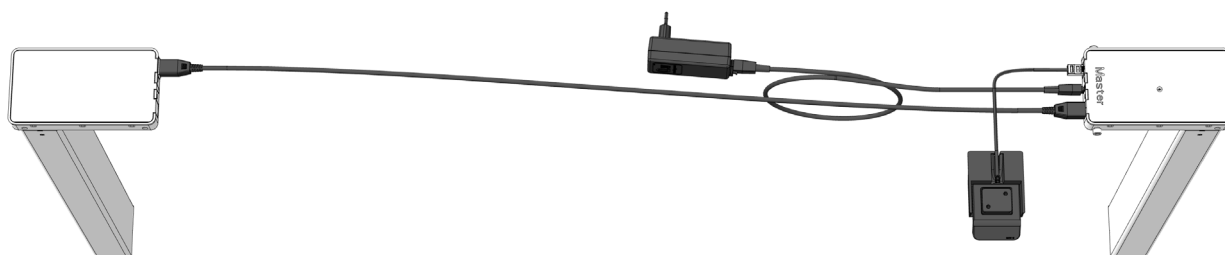
Motorkabel
Motor Cable



Netzkabel
Power Supply

Verbinden Sie die Master- und Slave-Säulen mit dem Motorkabel. Montieren Sie anschließend das Bedienelement und schließen Sie es an die Master-Säule an. Zum Schluss schließen Sie das Netzteil an die Master-Säule und ans Stromnetz an.

Connect the master and slave columns by using the motor cable. Then mount the chosen control panel on the desk and connect it to the master. Finally, connect the power supply to the master and to the mains.



Das Bedienelement

Parallellauf

Die Antriebe werden mit dem Wippschalter bewegt. Die Funktion ist nur aktiviert, solange die Wippe gehalten wird.

The Control Panel

Parallel movement

The drives are activated with the toggle switch. The drives only function as long as the switch is held.

Hinweise

Vor der Installation, Deinstallation oder Fehlersuche

- Stoppen Sie die Hubsäulen.
- Schalten Sie die Stromzufuhr ab und ziehen Sie den Netzstecker.
- Entlasten Sie die Hubsäulen von jeglichem Gewicht.

Vor der Inbetriebnahme

- Stellen Sie sicher, dass das System gemäß der Montageanleitung installiert wurde.
- Vergewissern Sie sich, dass die Spannung an der Steuereinheit korrekt ist, bevor das System ans Stromnetz angeschlossen wird.
- Die einzelnen Elemente des Systems müssen untereinander verbunden werden, bevor die Steuereinheit ans Stromnetz angeschlossen wird.

Während des Betriebs

- Sollte die Hubsäule während des Betriebs ungewöhnliche Geräusche oder Gerüche verursachen, unterbrechen Sie die Stromzufuhr.
- Achten Sie darauf, dass die Kabel nicht beschädigt sind.
- Ziehen Sie den Netzstecker an mobilen Anwendungen, bevor diese bewegt werden.
- Die Produkte dürfen nur in einer Umgebung eingesetzt werden, die ihrer Schutzart entspricht.

Verschiedenes

Das Antriebssystem hat ein Geräuschniveau von 55 dB(A) in typischen Anwendungen.

Please note

Before installation, re-installation, or troubleshooting

- Stop the lifting columns.
- Switch off the power supply and pull out the mains plug.
- Relieve the lifting columns of any loads, which may be released during the work.

Before start-up

- Make sure that the system has been installed as instructed in this User Manual.
- Make sure that the voltage of the control box is correct before connecting the system to the mains.
- System connection. The individual parts must be connected before connecting the control box to the mains.

During operation

- If the column makes unusual noise or smells, switch off the mains voltage immediately.
- Take care that the cables are not damaged.
- Unplug the mains cable on mobile equipment before moving it.
- The products must only be used in an environment that corresponds to their IP protection.

Misc.

The actuator system has a sound level below 55 dB (A) in typical applications.